

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 november 2000

**ONTWERP VAN ALGEMENE  
UITGAVENBEGROTING  
voor het begrotingsjaar 2001**

AMENDEMENTEN

Nr. 8 VAN DE HEER **PIETERS**

Tabel blz. 166-169

***In de tabellen gevoegd bij de wet, afdeling «Andere dotaties», «Kredieten ingeschreven voor de Dotaties voor het begrotingsjaar 2001», de bedragen van de hiernavolgende vastleggings- en ordonnancingskredieten wijzigen als volgt :***

- A. Artikel 01.33.1 Arbitragehof : 205,8 ;
- B. Artikel 01.33.4 Rekenhof : 1.548,0 ;
- C. Artikel 01.33.7 Vast Comité van toezicht op de politiediensten : 180,2 ;
- D. Artikel 01.33.8 Vast Comité van toezicht op inlichtingendiensten : 59,9.

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0905/ (2000-2001):**  
001 tot 006 : Beleidsnota's.  
007 : Ontwerp van algemene uitgavenbegroting.  
008 tot 015 : Beleidsnota's.  
016 en 017 : Verantwoording algemene uitgavenbegroting.  
018 tot 022 : Beleidsnota's.  
023 : Erratum.  
024 : Beleidsnota.  
025 tot 027 : Amendementen.en.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

29 novembre 2000

**PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL  
DES DÉPENSES  
pour l'année budgétaire 2001**

AMENDEMENTS

N° 8 DE M. **PIETERS**  
(aux tableaux annexés à la loi)

Tableaux pp. 166-169

***Dans les tableaux annexés à la loi « Crédit prévu pour les dotations pour l'année budgétaire 2001, division « Autres dotations », modifier les montants des crédits d'engagement et d'ordonnancement ci-après comme suit :***

- A. Art. 01.33.1 Cour d'Arbitrage : 205,8;
- B. Art. 01.33.4 Cour des comptes : 1 548,0;
- C. Art. 01.33.7 Comité permanent de contrôle des services de Police : 180,2;
- D. Art. 01.33.8 Comité permanent de contrôle des services de renseignements : 59,9.

Documents précédents :

Doc 50 **0905/ (2000-2001):**  
001 à 006 : Notes de politique générale.  
007 : Projet de budget général des dépenses.  
008 à 015 : Notes de politique générale.  
016 et 017 : Justification du budget général des dépenses.  
018 à 022 : Notes de politique générale.  
023 : Erratum.  
024 : Note de politique générale.  
025 à 027 : Amendements.

2020

## VERANTWOORDING

De hiernavolgende boni's van de rekeningen van het begrotingsjaar 1999 van het Rekenhof en van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (Comités P & I) zullen worden aangewend voor de financiering van hun begrotingen voor het begrotingsjaar 2001, terwijl de «reserve» van het Arbitragehof deels zal worden aangewend voor de financiering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001 : (in miljoenen frank)

- Rekenhof / boni = 52,5 (het nog overblijvende boni van 75,1 miljoen frank wordt op het reservefonds van het Rekenhof gestort)
- Comité P / boni = 33,2
- Comité I / boni = 13,58
- Arbitragehof / reserve (partim) = 24,67 .

Op 8 november 2000 besliste de Commissie voor de Comptabiliteit immers dat, inzake de bestemming van een eventuele «reserve» respectievelijk van de eventuele boni's van de rekeningen van het Arbitragehof, de Hoge Raad voor de Justitie, het Rekenhof, de Comités P & I en het College van de federale ombudsmannen, voortaan de hiernavolgende regels zullen worden toegepast :

- de stijging van de verleende kredieten resp. van de dotatie op de Rijksbegroting voor het eerstvolgende begrotingsjaar (alsook , in geval van begrotingsaanpassingen voor het lopende begrotingsjaar, de eventuele bijkredieten die niet worden gecompenseerd door kredietverminderingen) worden zoveel als mogelijk opgevangen door de eventuele «reserve» en/of het eventuele boni van de rekeningen (van het jaar dat voorafgaat aan het lopende begrotingsjaar) ;
- het daarna eventueel nog overblijvende bedrag van een «reserve» en /of boni wordt teruggestort aan de Schatkist ;
- bij wijze van uitzondering, kan de «reserve» van het Rekenhof nochtans worden gehandhaafd en voortaan nog worden gestijfd met het eventueel nog overblijvende boni van de rekeningen van een begrotingsjaar ;
- bij het onderzoek van de rekeningen van het begrotingsjaar 2000 van het Arbitragehof zal de Commissie een beslissing nemen over de bestemming van de nog overblijvende «reserve» van dit Hof.

Ook herinnerde de Commissie er op 8 november aan dat «het boni 1998 van het Rekenhof (103,525 miljoen frank) niet diende te worden teruggestort aan de Schatkist (...), doch dat uit deze reserve alleen maar (budgettair) kan worden besteed door het Hof (voor bijkomende opdrachten van het Hof) mits voorafgaande instemming van de commissie voor de Comptabiliteit» (DOC 235/1, p. 7). In afwachting van de rekeningen van het Arbitragehof van het begrotingsjaar 2000 en het onderzoek ervan door de Commissie, geldt eenzelfde regel voor de «reserve» van dit Hof .

Dirk PIETERS (CVP)

## JUSTIFICATION

Les bonis ci-après des comptes de l'année budgétaire 1999 de la Cour des comptes et des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (Comités P & R) seront affectés au financement de leurs budgets pour l'année budgétaire 2001, tandis que la « réserve » de la Cour d'arbitrage sera affectée en partie au financement de son budget pour l'année budgétaire 2001 : (en millions de francs)

- Cour des comptes : boni = 52,5 (le boni restant de 75,1 millions de francs sera versé au fonds de réserve de la Cour des comptes)
- Comité P / boni = 33,2
- Comité R / boni = 13,58
- Cour d'arbitrage / réserve (partim) = 24,67.

Le 8 novembre 2000, la Commission de la comptabilité a en effet décidé qu'en ce qui concerne l'affectation d'une éventuelle « réserve » ou d'éventuels bonis des comptes de la Cour d'arbitrage, du Conseil supérieur de la Justice, de la Cour des comptes, des comités P & R et du Collège des médiateurs fédéraux, les règles ci-après seront dorénavant d'application :

- l'augmentation des crédits alloués et de la dotation inscrite au budget de l'État pour la prochaine année budgétaire (de même que les crédits supplémentaires éventuels qui ne sont pas compensés par des diminutions de crédits, en cas d'ajustements budgétaires afférents à l'année budgétaire en cours) est compensée autant que possible par la « réserve » éventuelle et/ou par le boni que pourraient présenter les comptes (de l'année qui précède l'année budgétaire en cours) ;
- le reliquat éventuel de la « réserve » et/ou du boni précités est reversé au Trésor ;
- à titre exceptionnel, la « réserve » de la Cour des comptes peut cependant être maintenue et dorénavant encore être alimentée au moyen du boni résiduel que présenteraient les comptes d'une année budgétaire ;
- lors de l'examen des comptes de l'année budgétaire 2000 de la Cour d'arbitrage, la Commission prendra une décision en ce qui concerne l'affectation du reliquat de la « réserve » de cette Cour.

La Commission a également rappelé le 8 novembre que le « boni 1998 de la Cour des comptes (103,525 millions de francs) ne devait pas être reversé au Trésor (...), mais que ces fonds ne pourront être affectés (budgétairement) par la Cour des comptes (pour l'accomplissement de nouvelles missions confiées à la Cour) que moyennant autorisation préalable de la commission de la Comptabilité » (Doc. 235/1, p.7). La même règle est applicable à la « réserve » de cette Cour dans l'attente des comptes de la Cour d'arbitrage de l'année budgétaire 2000 et de leur examen par la Commission

## Nr. 9 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN c.s.

Tabel blz. 224-225

*In de tabellen gevoegd bij de wet, begroting van het ministerie van Justitie, organisatieafdeling 56, «Gewone rechtsmachten», programma 0, bestaansmiddelenprogramma, activiteit 02, «Werkingskosten», **basisallocatie 56 02 12 01** «Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten», **de ordonnancerings- en vastleggingskredieten verhogen met 100 miljoen.***

## VERANTWOORDING

Het zou onaanvaardbaar zijn dat de rechterlijke orde over onvoldoende werkingsmiddelen zou beschikken om haar opdracht te vervullen. Het is duidelijk dat dit nu het geval is.

## Nr. 10 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN c.s.

Art. 2.17.12

**De woorden** «wordt de minister van Binnenlandse Zaken gemachtigd om, mits akkoord van de minister van Begroting» **vervangen door de woorden** «wordt de minister van Binnenlandse Zaken gemachtigd om, mits akkoord van de minister van Begroting en de minister van Justitie».

## VERANTWOORDING

De oorspronkelijke wetsbepaling gaf de minister van Binnenlandse Zaken, mits akkoord van de minister van Begroting, de mogelijkheid over te gaan tot het verrichten van transfers tussen de verschillende organisatieafdelingen en programma voor wat betreft de begrotingsenveloppe van 47,3 miljard Belgische frank.

Dit betekent dat de minister van Justitie geen enkele vat zou hebben op wijzigingen in de verdeling in programma-kredieten. Hierdoor wordt de minister van Justitie volkomen buiten spel gezet.

Het amendement strekt er toe transfers tussen de verschillende organisatieafdelingen en programma's binnen het budget van 47,3 miljard Belgische frank van de federale politie afhankelijk te maken van het akkoord van de minister van Justitie.

## N° 9 DE M. VERHERSTRAETEN ET CONSORTS

Tableau pp. 224-225

*Dans les tableaux annexés à la loi, budget du ministère de la Justice, division organique 56, juridictions ordinaires, programme 0, programme de subsistance, activité 02 frais de fonctionnement dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services, **majorer crédits d'ordonnancement et d'engagement de 100 millions de francs.***

## JUSTIFICATION

Il serait inadmissible que l'ordre judiciaire ne dispose pas de suffisamment de moyens de fonctionnement pour accomplir sa mission. Le présent amendement vise à le doter de moyens suffisants.

## N° 10 DE MM. VERHERSTRAETEN ET CONSORTS

Art. 2.17.12

**Remplacer les mots** « le Ministre de l'Intérieur est autorisé, moyennant l'accord du Ministre du Budget » **par les mots** « le Ministre de l'Intérieur est autorisé, moyennant l'accord du Ministre du Budget et du Ministre de la Justice ».

## JUSTIFICATION

La disposition légale initiale permettait au ministre de l'Intérieur, moyennant l'accord du ministre du Budget, de procéder à des transferts entre les différentes divisions organiques et les différents programmes pour ce qui concerne l'enveloppe budgétaire de 47,3 milliards de BEF.

Cela signifie que le ministre de la Justice n'aurait aucune prise sur les modifications touchant à la répartition des crédits par programme. Le ministre de la Justice serait ainsi complètement mis hors jeu.

Le présent amendement tend à subordonner à l'accord du ministre de la Justice les transferts effectués entre les différentes divisions organiques et les différents programmes dans les limites du budget de 47,3 milliards de BEF prévu pour la police fédérale.

## Nr. 11 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN c.s.

Tabel blz. 212-213

***In de tabellen gevoegd bij de wet, begroting van het ministerie van Justitie, organisatie-afdeling 40, «Centraal bestuur», programma 3, «Studies en documentatie», activiteit 31, «Goederen en diensten», basisallocatie 40 31 3312, «toelage aan de Nationale Kamer van Notarissen», de ordonnancerings- en vastleggingskredieten verhogen met 13,1 miljoen.***

## VERANTWOORDING

De nieuwe wet op het notariaat is tot stand gekomen op grond van een ruime consensus in dit parlement. Het is belangrijk dat de Nationale Kamer op een onafhankelijke manier kan functioneren. In tegenstelling tot de Hoge Raad voor Justitie werd de dotatie voor de Nationale Kamer van Notarissen nog niet ingeschreven op de begroting van het Parlement – dit was misschien de beste oplossing – doch in afwachting is het essentieel aan dit orgaan de nodige middelen te geven opdat het behoorlijk zou kunnen functioneren. De voorziene middelen stemmen overeen met de behoeften van de Nationale Kamer zoals ze ook door de minister werden erkend.

Servais VERHERSTRAETEN (CVP)  
Jo VANDEURZEN (CVP)  
Tony VAN PARYS (CVP)

## Nr. 12 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN c.s.

Tabel blz. 228-229

***In de tabellen gevoegd bij de wet, begroting van het ministerie van Justitie, organisatie-afdeling 56, «Gewone rechtsmachten», programma 2, «Justitiehuisen», activiteit 22, uitrusting, basisallocatie 56 22 7401, «Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen», de ordonnancerings- en vastleggingskredieten verhogen met 50 miljoen.***

## VERANTWOORDING

Zoals de minister in zijn beleidsnota schrijft is de uitbouw van de justitiehuisen een belangrijke prioriteit. Voor deze uitbouw dienen de nodige middelen te worden voorzien. Opvallend is nu dat terwijl de middelen voor personeel en werking inderdaad stijgen, de investeringsmiddelen, ten aanzien van 2000, met 98 miljoen dalen. Alle justitiehuisen zijn nochtans nog altijd niet uitgerust en in zijn begrotingsvoorstellen vroeg de minister op grond van een inventaris van de dienst zelf een investeringsbegroting voor de justitiehuisen van 100 miljoen. Aangezien dit bedrag in de ons voorgelegde begroting niet is opgenomen en gezien wij overtuigd zijn van de noodzaak om de justitiehuisen goed uit te rusten, stellen wij voor hiervoor de nodige kredieten in te schrijven.

## N° 11 DE M. VERHERSTRAETEN ET CONSORTS

Tableau p. 212 – 213

***Dans les tableaux annexés à la loi, budget du ministère de la Justice, division organique 40, administration centrale, programme 3 - études et documentation, activité 31 – biens et services -, allocation de base 40.31.33.12 – subvention à la Chambre nationale des notaires –, majorer les crédits d'ordonnancement et d'engagement de 13,1 millions de francs.***

## JUSTIFICATION

La nouvelle loi sur le notariat a été adoptée à la faveur d'un large consensus au sein de ce parlement. Il est important que la Chambre nationale puisse fonctionner de façon indépendante. À l'inverse de ce qui s'est fait pour le Conseil supérieur de la Justice, la dotation pour la Chambre nationale des notaires n'a pas encore été inscrite au budget du Parlement – ce qui constituait peut-être la meilleure solution –, mais, entre-temps, il est essentiel d'accorder à cet organe les moyens nécessaires à son bon fonctionnement. Les moyens prévus correspondent aux besoins de la Chambre nationale tels qu'ils ont été reconnus par le ministre.

## N°12 DE M. VERHERSTRAETEN ET CONSOPRTS

Tableau, pp. 228-229

***Dans les tableaux annexés à la loi, budget du ministère de la Justice, division organique 56, juridictions ordinaires, programme 2 « Maisons de justice », activité 22 « Equipement », allocation de base 56 22 7401 – Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables, majorer les crédits d'engagement et d'ordonnancement de 50 millions.***

## JUSTIFICATION

Comme le ministre l'écrit dans sa note de politique générale, le développement des maisons de justice est une priorité importante. Il convient dès lors de prévoir les moyens nécessaires à ce développement. Or, force est de constater que si les moyens afférents au personnel et au fonctionnement augmentent en effet, les moyens destinés aux investissements diminuent de 98 millions par rapport à l'année 2000. Toutes les maisons de justice ne sont pourtant pas encore installées et, dans ses propositions budgétaires, le ministre demandait, sur la base d'un inventaire réalisé par le service même, un budget d'investissement de 100 millions pour les maisons de justice. Étant donné que ce montant n'est pas inscrit au budget à l'examen et que nous sommes convaincus de la nécessité d'équiper correctement les maisons de justice, nous proposons de prévoir les crédits nécessaires.

## Nr. 13 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN c.s.

Tabel blz. 224-225

***In de tabellen gevoegd bij de wet, begroting van het ministerie van Justitie, organisatieafdeling 56, «Gewone rechtsmachten», programma 0, bestaansmiddelenprogramma, activiteit 03, «Andere werkingsuitgaven», basisallocatie 56 03 1240, «Gerechtskosten en criminelle, correctionele en politiezaken», de ordonnancerings- en vastleggingskredieten verhoogen met 180 miljoen.***

## VERANTWOORDING

Het is overduidelijk dat het krediet dat is ingeschreven voor de betaling van de gerechtskosten ontoereikend is. Dit zal voor gevolg hebben dat de gerechtelijke autoriteiten zullen worden geremd in het beroep dat zij moeten doen op experten om de waarheid te achterhalen. Ook zullen de experten op het einde van het jaar opnieuw maandenlang op hun beloning moeten wachten. Dit is onaanvaardbaar. Een begroting dient correct de benodigde bedragen te voorzien.

## Nr. 14 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN c.s.

Tabel blz. 216-218

***In de tabellen gevoegd bij de wet, begroting van het ministerie van Justitie, organisatieafdeling, «Directoraat-generaal strafinrichtingen», programma 1, «Onderhoud en hulpverlening aan gedetineerden», activiteit 10, «Personeel, lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken», de ordonnancerings- en vastleggingskredieten verhoogen met 11 miljoen.***

## VERANTWOORDING

De lonen die gedetineerden krijgen voor het werk dat zij doen in de gevangenissen zijn belachelijk laag. Door deze lage lonen is het ook onmogelijk voor een gedetineerde die over geen vermogen beschikt om bijvoorbeeld te starten met het vergoeden van de slachtoffers. In het kader van de door de minister gepropageerde de herstelgedachte is dit nefast. Wij stellen voor om dit bedrag jaarlijks in de begroting met 10% te verhogen teneinde stapsgewijs naar een redelijke vergoeding te evolueren.

## N° 13 DE M. VERHERSTRAETEN ET CONSORTS

Tableau pp. 224-225

***Sous le « programme de subsistance » activité 03 - Autres dépenses relatives au fonctionnement, allocation de base 56.03.12.4. – Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, augmenter les crédits d'ordonnancement et d'engagement de 180 millions de francs.***

## JUSTIFICATION

Il est évident que le crédit inscrit pour le paiement des frais de justice est insuffisant. Cette insuffisance aura pour conséquence que les autorités judiciaires ne pourront plus faire appel, comme il se doit, à des experts pour découvrir la vérité. Elle aura aussi pour effet qu'à la fin de l'année, les experts devront à nouveau attendre plusieurs mois avant d'être payés. Une telle situation est inadmissible. Un budget doit prévoir correctement les montants nécessaires.

## N° 14 DE M. VERHERSTRAETEN ET CONSORTS

Tableau pp. 216-218

***Dans les tableaux annexés à la loi, budget du Ministère de la Justice, division organique « Direction générale des établissements pénitentiaires », programme 1 « Entretien et aide aux détenus », activité 10 « Personnel », allocation de base 51 10 1110 « Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques », majorer les crédits d'ordonnancement et d'engagement de 11 millions.***

## JUSTIFICATION

Les salaires que les détenus perçoivent pour les travaux qu'ils effectuent en prison sont ridiculement bas. La modicité de ces salaires ne permet pas non plus aux détenus qui ne disposent pas d'avoirs de commencer, par exemple, à indemniser les victimes. Cette situation est incompatible avec les idées de justice réparatrice propagées par le ministre. Nous proposons d'augmenter, dans le budget, ce montant de 10% chaque année, afin d'arriver progressivement à des salaires raisonnables.

## Nr. 15 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN c.s.

Tabel blz. 214-215

*In de tabellen gevoegd bij de wet, begroting van het ministerie van Justitie, organisatieafdeling, «Directoraat-generaal strafinrichtingen», programma 0, bestaansmiddelenprogramma, activiteit 02, «Werkingskosten», **basisallocatie 51 02 1201**», «Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten», **de ordonnancerings- en vastleggingskredieten verhogen met 50 miljoen.***

## VERANTWOORDING

Het ingeschreven krediet is zichtbaar onvoldoende om de stijging van de energiekosten op te vangen. Het is onverantwoord om als minister de verantwoordelijkheid voor het behoorlijk functioneren van de administratie op de rug te schuiven van de leidinggevende ambtenaren en tegelijk aan deze ambtenaren niet de door hen gevraagde en verantwoorde werkmiddelen en personeelsleden ter beschikking te stellen.

## Nr. 16 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN c.s.

Tabel blz. 238-239

*In de tabellen gevoegd bij de wet, begroting van het ministerie van Justitie, organisatieafdeling 59, «Erediensten en laïciteit», programma 0, «Hulpverleningen aan de erkende erediensten» bestaansmiddelen, activiteit 03, «Andere werkingsuitgaven», **basisallocatie 59 03 3302**», «Toelage voor de erkenning van de islamitische erediensten», **de ordonnancerings- en vastleggingskredieten verhogen met 25 miljoen.***

## VERANTWOORDING

Tijdens de voorbije legislatuur werd de islamitische eredienst officieel erkend. Er werd de mogelijkheid geboden opdat ook zij ten laste van de schatkist bedienaars van de eredienst zouden kunnen voorstellen voor benoeming. Op dit ogenblik werd daaraan nog steeds geen uitvoering gegeven. Om haar opdrachten te kunnen vervullen vroeg het representatief orgaan van de islamitische eredienst in afwachting een substantiële verhoging van haar toelage. Het in vergelijking met de andere levensbeschouwingen schamele bedrag dat vandaag ter beschikking wordt gesteld is, is ontoereikend.

Servais VERHERSTRAETEN (CVP)  
Jo VANDEURZEN (CVP)  
Tony VAN PARYS (CVP)  
Joëlle MILQUET (PSC)

## N° 15 DE M. VERHERSTRAETEN ET CONSORTS

Tableau p. 214 – 215

*(voir amendement n° 14 – Établissements pénitentiaires)*

*Au programme O – programme de subsistance –, activité 02 - frais de fonctionnement -, **allocation de base 51.02.12.01** - dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services –, **majorer les crédits d'ordonnancement et d'engagement de 50 millions de francs.***

## JUSTIFICATION

Le crédit prévu est manifestement insuffisant pour compenser les répercussions de la hausse des coûts de l'énergie. Il est injustifiable qu'un ministre fasse endosser la responsabilité du bon fonctionnement de l'administration par des fonctionnaires dirigeants sans parallèlement mettre à la disposition de ceux-ci les moyens matériels et humains qu'ils ont demandés à juste titre.

## N° 16 DE M. VERHERSTRAETEN ET CONSORTS

Tableau pp. 238-239

*A la division 59, Cultes et laïcité, programme 0, Aides aux cultes reconnus – Subsistance, Activité 03, Autres dépenses relatives au fonctionnement, **allocation de base 59.03.33.02**, Subvention pour la reconnaissance du culte islamique, **augmenter les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement de 25 millions de francs.***

## JUSTIFICATION

Au cours de la législature précédente, le culte islamique a été reconnu et on a offert aux musulmans la possibilité de proposer, pour nomination, des ministres du culte rémunérés par le Trésor. Cette nomination n'est toujours pas intervenue. En attendant, l'organe représentatif du culte islamique a demandé une augmentation de sa subvention afin de pouvoir accomplir ses missions. Le montant que l'on met aujourd'hui à sa disposition, dérisoire par rapport aux subventions allouées aux autres cultes, est insuffisant.

Nr. 17 VAN DE HEER **BOURGEOIS**  
(Subamendement op amendement nr. 10.)

Art. 2 17.12

**De in amendement 10 voorgestelde tekst vervangen als volgt :**

*«worden de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie gemachtigd om, mits akkoord van de minister van Begroting».*

VERANTWOORDING

Overeenkomstig de octopusvorming zijn beide ministers gezamenlijk bevoegd.

Geert BOURGEOIS (VU&ID)

Nr. 18 VAN MEVROUW **PIETERS**

Tabel blz. 586-587

**De tabellen gevoegd bij de wet, begroting van het ministerie van Middenstand en Landbouw, afdeling, organisatie 52, «Bestuur voor het landsbouwbeleid» als volgt wijzigen :**

A. *In activiteit 3, «Structuurbeleid en zeevisserij», basisallocatie 52 30 5321, «Aanvullende waarborgen bij de door in gebreke blijvende begunstigden gestelde zekerheden», de vaststellings- en ordonnanceringskredieten verminderen met 100 miljoen*

B. *In activiteit 2, «Acties van het landbouwfonds», basisallocatie 52 20 3168, «Begeleidende maatregelen voor de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid» de vaststellings- en ordonnanceringskredieten verhogen met 100 miljoen.*

VERANTWOORDING

De middelen die worden voorzien voor begrotingspost 52 30 53 21 liggen volgens het Rekenhof te hoog. Anderzijds verdient de biologische landbouw een krachtdadige ondersteuning. De extra middelen voor de begrotingspost 52 20 31 68 moeten dan ook de versnelde ontwikkeling van de biologische landbouw ten goede komen.

Trees PIETERS (CVP)

N° 17 DE M. **BOURGEOIS**  
(Sous-amendement à l'amendement n° 10)

Art. 2.17.12

**Remplacer le texte proposé dans l'amendement n° 10 par le texte suivant :**

*« Les ministres de l'Intérieur et de la Justice sont autorisés, moyennant l'accord du ministre du Budget ».*

JUSTIFICATION

Conformément à la réforme Octopus, cette matière relève des compétences des deux ministres.

N° 18 DE MME **PIETERS**

Tableau p. 586-587

**Fonds d'investissement agricole aux tableaux annexés à la loi, budget du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, division organique 52 – Administration de la politique agricole -, apporter les modifications suivantes :**

A) *sous l'activité 3 – Politique structurelle et pêche maritime -, allocation de base 52 30 53 21 – Garanties complémentaires aux sûretés constituées par des bénéficiaires défaillants -, réduire les crédits d'engagement et d'ordonnancement de 100 millions de francs*

B) *sous l'activité 2 – Actions du fonds agricole -, allocation de base 52 20 31 68 – Mesures d'accompagnement de la réforme de la politique agricoles commune, majorer les crédits d'engagement et d'ordonnancement de 100 millions de francs.*

JUSTIFICATION

La Cour des comptes estime que les moyens prévus au poste budgétaire 52 30 53 21 sont trop importants. D'autre part, l'agriculture biologique mérite d'être soutenue vigoureusement. Les moyens supplémentaires prévus au poste budgétaire 52 20 31 68 doivent dès lors permettre d'accélérer le développement de l'agriculture biologique.

## Nr. 19 VAN DE HEER VANPOUCKE

Tabel blz. 258-259

**In de tabellen gevoegd bij de wet, begroting ministerie van Binnenlandse Zaken, organisatieafdeling 54, «Algemene directie van de civiele bescherming», programma 0, «Bestaansmiddelenprogramma», activiteit 01, «Personeelsuitgaven», de basisallocatie 54 01 1104 «Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stage-doend statutair personeel», de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van 76,2 miljoen frank verhogen naar 90 miljoen frank.**

## Nr. 20 VAN DE HEER VANPOUCKE

Tabel blz. 258-259

**In de tabellen gevoegd bij de wet, begroting ministerie van Binnenlandse Zaken, organisatieafdeling 54, «Algemene directie van de civiele bescherming», bestaansmiddelenprogramma, activiteit 01, «Werkingskosten», de basisallocatie 54 02 12 01, «Bestendige uitgaven voor aankoop van niet duurzame goederen en van diensten», de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van 97,1 miljoen frank verhogen naar 120 miljoen frank.**

## Nr. 21 VAN DE HEER VANPOUCKE

Tabel blz 262-263

**In de tabellen gevoegd bij de wet, begroting ministerie van Binnenlandse Zaken, organisatieafdeling 54, «Algemene directie van de civiele bescherming», programma 2, «Algemene inspectie van de uitrusting, activiteit 22, «Directie van de inspectie van de hulpdiensten», de basisallocatie 54 22 1247 (variabel) (zie tekst in extenso blz. 262 van de begroting), de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van 10,6 miljoen frank verhogen naar 15 miljoen frank.**

## VERANTWOORDING

De middelen voor het personeel, de werking en het onderzoek inzake preventie dienen te worden verhoogd. Vooral de preventie van brand verdient meer aandacht dan wat in de voorliggende begroting wordt voorzien.

Daniël VANPOUCKE (CVP)  
Marcel HENDRICKX (CVP)

## N° 19 DE M. VANPOUCKE

Tableau pp. 258-259

**Dans les tableaux annexés à la loi, budget du ministère de l'Intérieur, division organique 54 - Direction générale de la protection civile, programme 0 - Programme de subsistance, activité 01 - Dépenses de personnel, allocation de base 54 01 11 04 - Rémunérations et allocations généralement quelconques – personnel statutaire définitif et stagiaire, porter les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement de 76,2 millions de francs à 90 millions de francs.**

## N° 20 DE M. VANPOUCKE

Tableau pp. 258-259

**Dans les tableaux annexés à la loi, budget du ministère de l'Intérieur, division 54 - Direction générale de la protection civile, programme de subsistance, activité 02 - Frais de fonctionnement, allocation de base 54 02 12 01 - Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services, porter les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement de 97,1 millions de francs à 120 millions de francs.**

## N° 21 DE M. VANPOUCKE

Tableau pp. 262-263

**Dans les tableaux annexés à la loi, budget du ministère de l'Intérieur, division 54 - Direction générale de la protection civile, programme 2 - Inspection générale de l'équipement, activité 22 - Direction de l'Inspection des services de secours, allocation de base 54 22 12 47 - Crédit variable ... , porter les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement de 10,6 millions de francs à 15 millions de francs.**

## JUSTIFICATION

Il y a lieu d'augmenter les moyens prévus pour le personnel, le fonctionnement et la recherche en matière de prévention. C'est surtout la prévention en matière d'incendie qui mérite plus de moyens que ce qui est prévu dans le budget à l'examen.